

Polaer Tagblatt

jezt täglich, ausgenommen Sonntag, um 6 Uhr früh. — Abonnements und Anfragen (Fazette) werden in der Verlagsbuchdruckerei Jos. Kämpfle, Piazza Garibaldi 1, entgegengenommen. — Ausdrücke werden von allen großen Anklagungsbüros übernommen. — Fazette werden mit 30 h für die am gespaltenen Zeitzeile, Metamorphosen im rebuktuellen Zeile mit 50 h für die Zeitzeile, ein gleichzeitig gebräuchtes Wort im letzten Anzeiger mit 4 Heller, ein seitgebräuchtes mit 8 Heller berechnet. Für Schrift und sofern eingestellte Fazette wird der Betrag nicht paraderichtet. — Belegezettel werden seitens der Administration nicht freigestellt.

Die Administration befindet sich in der Buchdruckerei Jos. Kämpfle, Piazza Garibaldi 1, zweiter Stock und die Redaktion Via Cernaia 2, 1. Stock. — Telefonnummer 55. — Sprechstunde der Redaktion von 7 bis 8 Uhr abends. — Zugangsbedingungen: mit telefonischer Befragung ins Haus durch die Post monatlich 2 K 40 h, vierteljährig 7 K 20 h, halbjährig 14 K 40 h und ganzjährig 20 K 40 h. — Preis der einzelnen Nummer 5 h. — Einzelverkauf in allen Geschäften. — Für die Redaktion verantwortlich: Hugo Döbel. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Jos. Kämpfle, Piazza Garibaldi 1.

IX. Jahrgang

Pola, Sonntag 23. Februar 1913.

Mr. 2413.

Eine gefährliche Politik.

Der letzten Nummer von „Danzers Armeezeitung“ entnehmen wir nachstehenden, die gegenwärtige Lage treffend charakterisierenden Artikel:

Was wird also geschehen? Der Versuch, durch einen direkten Briefwechsel zwischen den Monarchen Klarheit zu schaffen, ist offenbar verunglückt. Und so stehen wir heute noch immer dort, wo wir vor einem Vierteljahr gestanden sind. Mit dem einzigen Unterschied, daß unser Vorsprung auf dem Gebiete der Kriegsvorbereitung verloren gegangen ist, daß die allgemeine Stimmung, die in den beiden letzten Monaten des vergangenen Jahres ganz unerwartet beschwingt war, allseitigem Misstrauen gewichen ist, daß unsere Staatsmänner um empfindliche Summen geschwächt sind und daß die Armee ansingt, an ihrer Daseinsnotwendigkeit zu zweifeln.

Die Ausbildung der Truppen hat allerdings einen eminenten Grad erreicht. Nicht so rosig sieht es dagegen mit der moralischen Vorbereitung auf einen Krieg aus. Denn angenommen, es käme nun doch zu einem Kriege — und diese Annahme ist angesichts der so überraschend spielerischen militärischen Vorbereitungen doch immerhin denkbar — so müssen wir einbekennen, daß heute noch niemand in der Monarchie weiß, gegen wen wir eigentlich Krieg führen werden und worum wir Krieg führen sollen. Werden wir gegen Russland Krieg führen? Es wurde uns doch erst eben gestern erzählt, in welch innigem Verhältnisse die beiden Dynastien miteinander stehen und wie uns so gar keine prinzipiellen Gegensätze von Russland trennen! Auf dem Balkan wollen wir doch überhaupt nichts, und so ginge der ganze Streit um ein paar Quadratkilometer Albaniens, also um die Größe eines Landes, das uns so ziemlich fremd ist und das bei der bisher bewährten Geschicklichkeit und Weitsichtigkeit unserer Diplomatie ja doch eher früher als später restlos dem italienischen Einfluß verfallen wird.

Die demokratischen Blätter aller Gruppierungen unseres Vaterlandes sind jetzt voll von erbitterten Briefen von Reservisten. Ein Symptom, das tief bedauerlich, aber begreiflich ist. Diese armen Teufel wurden binnen vierundzwanzig Stunden von Haus und Hof geholt, sie leben unter ungünstigeren Verhältnissen und wissen ihre Angehörigen in Angst und Not. Es sind uns Fälle bekannt, daß selbst große und reiche Verwaltungen den Angehörigen

von Angestellten, die als Reservisten eingeschlossen wurden, die weitere Auszahlung der Gehälter und Löhne gefürchtet oder ganz eingestellt haben. Ohnmächtig sind die Betroffenen auf die Unterstützung durch mitleidige Verwandte oder Bekannte angewiesen. Das erfahren natürlich der Mann unter den Waffen. Können sich unsere Hergötter da nicht vorstellen, wie es in der Seele von solchen Leuten aussieht?

Es müßte jemand auftreten und den entscheidenden Stellen klarmachen, daß man auf solche Weise keinen Krieg vorbereitet, gewiß keinen Sieg. Wir lernen alle Kriegsgeschichte, aber das, worauf es ankommt, lernen wir doch nicht. Bibliotheken wurden über den russisch-japanischen Krieg vollgeschmiert, aber die entscheidende, einzige restlos glückliche Lehre daraus ist unseren Staatsmännern ein Geheimnis geblieben. Warum fehlte dem russischen Heere der Elan, dem braven Muschik die Begeisterung, dem russischen Heere die Initiative? Weil niemand wußte, um was der Krieg geht.

Und wie erklärt sich der unwiderstehliche Furore der Japaner? Weil dort der letzte Trainabteil, der auf dem Waggonkoffer fuhr, genau seit Jahren wußte: Russland ist der Feind! Wenn der japanische Fleck auf den Schießplatz geführt wurde, so wußte er, er müsse schießen lassen um Japan für den betroffenen Siegpreis von anno 1894 zu rächen. Und wenn die greisen Eltern von ihrem Sohne ewigen Abschied nahmen, ehe dieser das Transportschiff bestieg, so wußten sie: wir opfern unsern Sohn, um das Vaterland groß und stark zu schenken.

Bei uns wissen aber nicht einmal die Minister, was wir wollen, wofür wir rüsten, gegen wen wir kämpfen sollen! Wie viel weniger wissen wir es, wie viel weniger wissen es unsere Mannschaften. Wie viel weniger jene Bevölkerungskräfte, die heute noch ihrer bürgerlichen Arbeit nachgehen, aber gewißtig sein müssen, morgen ebenfalls einberufen zu werden.

Und was ist das glorreiche Ergebnis unserer erbarmungslosen Friedenspolitik? Sichern wir den Frieden? Die Kriegsgefahr droht heute bedenklicher als je! Erkennt das Ausland unseren Friedenswillen? Im Gegen teil, alle Welt beschuldigt uns als jene, die an der europäischen Spannung die Schuld tragen! Haben wir durch die Ambitionenversuche in Petersburg etwas erzielt? Ist es uns gelungen, durch die Aktion des Prinzen

Hohenlohe, Russland durch diesen ungewöhnlichen Beweis unserer selbstvergessenen Friedensliebe ins Unrecht zu setzen? Weit entfernt. Im Gegenteil, die russische Presse beschuldigt uns heute wütender als je des Doppelespiels?

Unsere Friedenspolitik, die schon in Wahrheit nicht viel mehr anderes ist als ein Wettern um den Frieden, hat uns im Auslande gar nichts genützt, im Innern aber Verwirrung angerichtet.

Tagesneuigkeiten.

Pola, am 23. Februar 1913.

Die Bucheinsicht.

Der Finanzausschuß des Abgeordnetenhauses hat, wie schon gemeldet, mit einer großen Mehrheit die Einführung der Bucheinsicht beschlossen. Mit 38 gegen 7 Stimmen wurde der Kern der Referentenanträge angenommen.

Nach den Bestimmungen des Entwurfes hat die Berufungskommission die Akten der ersten Instanz zu prüfen. Ferner sind die Beweise durchzuführen, die der Vorsitzende etwa angeordnet hat oder die von Steuerpflichtigen in seiner Berufung oder in seiner Gegenschrift angeboten und zugelassen wurden. Wenn die Berufungskommission es für erforderlich erachtet, kann sie den Steuerpflichtigen behutsamer Klärung der für ihre Entscheidung wesentlichen Umstände zur Gewährung der Einsichtnahme in seine Wirtschafts- und Geschäftsbücher, in dem zu diesem Zwecke erforderlichen Umfang auffordern und wenn Bücher nicht geführt werden oder es zur Ergänzung und Verstärkung des Buchinhaltes erforderlich erscheint, auch die Vorweisung von Verträgen, Schuldbescheinigungen, Binsquitung, Kontoauszügen, Fakturen und sonstigen im Besitz des Steuerpflichtigen befindlichen Rechnungsbehältern und Belegen verlangen.

Ferner ist in den Beschlüssen enthalten: Falls der Befehl der Aufforderung nicht entspricht, erfolgt die Entscheidung der Kommission auf Grund der ihr vorliegenden Befehle von Amts wegen; die Bestimmung, daß für die Verweigerung der Bucheinsicht keine Strafe erfolgen dürfe, wurde zurückgestellt bis zur Abstimmung über die Strafbestimmungen; der Steuerträger kann auch fernerhin die Bücher selbst anbieten; der Steuerträger kann verlangen, daß die Büchereinsicht nicht durch einen Beamten desselben Sprengels vorgenommen

werde; Sachverständige können beigezogen werden, sind jedoch eidlich zur Verschwiegenheit zu verpflichten; gegen die Beziehung von Personen sowie deren Angestellten, welche im geschäftlichen Wettkampfe mit dem Benen stehend, kann dieser Einwendungen erheben; die Bucheinsicht erfolgt in der Regel in den Amtsräumen der zuständigen Behörde, unter Umständen auch in den Gewerberäumen, immer aber ohne Störung des Betriebes; Zeit und beteiligte Personen sind acht Tage vorher mitzuteilen; in dem Berichte an die Kommission sind die Namen der Geschäftsfreunde, Bezugspunkte und Kunden und sonstige Eintragungen, beziehungsweise Tatsachen, deren Geheimhaltung der Benen verlangt, nicht bekanntzugeben, vielmehr ist darüber strenge Verschwiegenheit zu bewahren; für die Wiederholung der Bucheinsicht ist Zweidrittelmehrheit erforderlich; der Benen kann bei der Bucheinsicht die Namen von Personen verdecken, denen er zur Verschwiegenheit verpflichtet ist. Bei strafbaren Handlungen, welche die Einkommensteuer betreffen, kann die Steuerbehörde die Bucheinsicht fordern, doch ist die Finanzlandesbehörde hierbei an die Zustimmung eines Senates gebunden, der aus drei Mitgliedern besteht, darunter ein vom Oberlandesgericht zu bestellender Beamter, ein vom Vorsitzenden der Berufungskommission zu bestimmendes gewähltes Mitglied der Kommission. In denselben Fällen, für die im Gesetz das Berufungsrecht an eine zweite Instanz eingeräumt ist, schließt das Berufungsverfahren bei der zweiten Instanz ab; die Berufung an eine dritte Instanz findet in jenen Fällen statt, in denen dieses Recht im Gesetz ausdrücklich eingeräumt ist. Eine Einkommensgrenze, von der an erst die Bucheinsicht zulässig sein soll, festzulegen wurde abgelehnt, ebenso alle anderen Abänderungsanträge. Zum Schluß wurde noch eine Reihe von Resolutionen zum Beschuß erhoben, darunter eine Resolution, die Regierung sollte in der Volkszählung unzweideutig darauf hinweisen, daß die Büchereinsicht lediglich bei besonder begründetem Zweifel in die Richtigkeit der Angaben des Benen und in wichtigeren Fällen vorgenommen werden kann.

Der 70. Geburtstag des Marineministers. Dem Marineminister Montecuccoli sind aus Anlaß seines 70. Geburtstages überaus zahlreiche Glückwünsche aus allen Teilen der Monarchie zugekommen.

Alles um der Liebe willen.

Kriminalroman von Emil Gaboriacu.

Rachdruck verboten.

„Das hoffe ich von Ihnen und wünsche nie Ursache zu haben, den Zauch mit Albert belogen zu müssen,“ erwiderte der Graf.

„Ich hoffe, Sie werden zufrieden mit mir sein. Aber da Sie den Namen des Unglücks erwähnten, so möchte ich die Gelegenheit ergreifen, um einige Worte zu seinen Gunsten zu sagen.“

Der Graf sah Noel mißtrauisch an und sagte:

„Was können wir für ihn tun?“

„Wie?“ tief Noel lebhaft. „Sie wollten ihn jetzt verlassen, da er keinen Freund auf der Welt zur Seite hat? Er ist Ihr Sohn, er ist mein Bruder, er trug dreißig Jahre lang den Namen Commarin. Die Glieder einer Familie hosten füreinander. Ob er ein Verbrechen begangen hat oder nicht, er hat ein Recht auf unseren Beistand.“

Der alte Graf hörte übermals seine eigene Ansicht von seinem Sohne aussprechen, und das rührte ihn etwas. So fragte er mit etwas mildester Stimme:

„Was denken Sie denn zu tun?“

„Ich werde ihn retten, wenn er unschuldig ist, was ich noch immer hoffe. Ich bin ja Advokat, ich werde ihn verteidigen. Man hat wiederholt gesagt, ich wäre nicht ohne Talent. In dieser Sache will ich beweisen, daß es so ist. Ich will mit meinem Vorstand und meiner Beredsamkeit ihn zu retten suchen. Das soll mein letztes öffentliches Auftreten sein.“

„Wenn er aber gestorben?“ warf der Graf ein. „Wenn er vielleicht jetzt schon gestorben hat?“

„Dann, Herr Graf“, erwiderte Noel mit düsterem Ernst, „dann würde ich ihm den letzten Dienst erweisen, den in solchem Falle ich selbst von meinem Bruder erwarten würde; ich würde ihm die Mittel verschaffen, vor dem Urteil die Welt zu verlassen.“

„Das nenne ich gut gesprochen, mein Sohn! Sehr gut!“ Er reichte Noel die Hand, die dieser respektvoll nahm.

Der Advokat sah, er hatte schon den rechten Weg zu dem Herzen des stolzen Aristokraten gefunden. Er war im Begriff, ihn zu erobern. Er hatte schon seinen offenen Beifall zu erringen gewußt.

„Immerhin wünschte der Graf, daß er doch, wenn auch unauffällig, bei ihm Wohnung ne-

men sollte. Aber Noel widersprach übermäßig.

„Verzeihen Sie, Herr Graf. Als Sie mir befahlen, Ihnen zu folgen, gehorchte ich, wie es meine Pflicht war. Jetzt aber ruft mich eine andere heilige Pflicht. Frau Gerdy ist im Sterben. Kann ich sie in ihren letzten Stunden verlassen, sie, die mir eine treue Mutter war?“

Der Graf lehnte sich zurück, vergrub das Gesicht in seinen Händen und murmelte: „Valerie! Valerie!“

Die Vergangenheit tauchte vor ihm plötzlich auf.

„Sie hat mir sehr wehe getan,“ sagte er, seinen Gedanken weiter folgend. „Sie zerstörte mein Leben. Und doch, habe ich das Recht, unversöhnlich zu sein? Sie erliegt dem Unglück, das über ihren Sohn hereingebrochen ist, und ich bin kein Grundes der Ueberer. Gewiß, in dieser letzten Stunde würde ein Wort von mir ihr vielleicht Trost bringen. Ich will Sie begleiten.“

Noel wurde es sehr unangenehm zumute bei diesem Vorschlag.

„Über Herr Graf,“ erwiderte er lebhaft, „ersparen Sie sich den herzerreissenden Anblick. Der edle Zweck, den Sie verfolgen, würde dadurch doch nicht erreicht. Ich muß

Ihnen sagen, die Unglückliche würde Sie nicht verstehen, ja nicht einmal erkennen.“

„So gehen Sie allein,“ seufzte der Graf.

„Gehen Sie mein Sohn!“

„In Noel jubelte etwas wie eine Siegesfanfare auf, als er die leichten Worte hörte, die der Graf mit milder Stimme sprach. Er verneigte sich zum Abschied. Der Graf winkte ihm zu warten.

„In jedem Fall kommen Sie zu Eisch. Ich speise pünktlich um halb sieben.“

Er läutete. Der erste Kammerdiener erschien.

„Denis, wenn ich auch für niemanden zu Hause bin, so ist doch dieser Herr aufgenommen. Sagen Sie es den Leuten. Der Herr ist hier zu Hause.“

13.

„Cabaret gab seine Sache nicht verloren, wenn er auch für den Augenblick geschlagen war, als der Untersuchungsrichter, ohne auf ihn zu hören, den Justizpolst verließ.“

„Auf die Verzweiflung, der er sich im ersten Moment hingab, folgte bald ein mutiger Entschluß, nicht zurückzuschrecken. Was er als richtig erkannt hatte, sollte auch um jeden Preis durchgeführt werden.“

(Fortsetzung folgt.)

Vormundschaftswesen. In Posa ist es bekanntlich um das Vormundschaftswesen nicht besonders gut bestellt. Von Zeit zu Zeit wird die Öffentlichkeit durch schreckliche Fälle von Verwahrlosung aus ihrem Schlema aufgerüttelt. Einmal findet man armselige Geschöpfe, die von Eltern oder Erziehern verlassen wurden, in einem Keller, ein andermal auf der Straße, und lebhaft hat man drei verloren Kleine sogar in der Schmutzosphäre eines Schweinstalles aufgefunden, wo sie längere Zeit lebten. Damit endlich eine Beaufsichtigung in solchen Fällen möglich werde, hat die Leitung des hiesigen I. I. Bezirksgerichtes ein umfangreiches Elaborat über die Vormundschaftsfrage ausgearbeitet, das allem Anschein nach schon nächstens in die Tat umgesetzt werden soll. Es ist vorderhand noch nicht bekannt, ob dieser Entwurf für unsre Verhältnisse die Berufsvormundschaft vor sieht, die sich anderwärts sehr gut bewährt hat. (Die Berufsvormundschaft bezweckt bekanntlich die Ausschaltung der gewöhnlichen Vormundschaft, deren Vertreter der Wehrheit nach wenig taugen, durch eine behördliche entlohnte und kontrollierbare Kraft.) jedenfalls aber wird darin das Beste vom Besten sein, denn die Ausarbeitung hat lange gewährt, und was lange währt, muß nach dem bekannten Sprichwort gute geraten.

Die Rovigneser Affäre. Der Freispruch der Polizei Angelagten, die sich in Rovigno wegen Diebstahls, Veruntreuung, Betrug und Fälschung zu verantworten hatten, ist in den Kreisen der Stadt, welche den Nationalliberalen nicht nahestehen, mit Bestürzung aufgenommen worden. Man hat sich nicht verhekt, daß den Angelagten Umstände mildernd zur Verfügung stehn. Die mangelnde Beaufsichtigung, der Verlust von Amt und Altersversorgung, dieser an und für sich eine harte Strafe, und die Länge der in Untersuchungshaft verbrachten Zeit. Über das sind Erscheinungen im Prozeß, die nicht von den Geschworenen sondern von den Richtern nach Gebühr abgesegnet werden mußten. Da die Schuld der meisten Angelagten erwiesen war, mußte logischerweise ein Schuldspruch erwartet werden. Das Gegenteil ist in seine Rechte getreten. Ein derartiges Prozeßergebnis steht in der Geschichte unserer Schwurgerichtsprozesse ohne Beispiel da. Es sind auch anderwärts Mütter und Personen freigesprochen worden, die sich am Geschehe durch Unredlichkeit vergangen hatten. Aber für diese Leute hat immer etwas gesprochen. Entweder hat es sich um eine Bluttat gehandelt, die im Affekt, die durch unstatthaftes Übernehmen bestaatlichen Justizrechte erfolgte, oder um Verbrechen, die Unehrlichkeit aus Not begangen hatte. Im Rovigneser Prozeß stand den Beschuldigten von solchen Milderungsgründen gar nichts zu Gebote. Sie litten nicht Not, hatten für niemand Nahfiehenden besondere Verstüngungen zu bewerkstelligen, hatten ein gutes Auskommen, die angeblichste Arbeitsteilung erleichterte ihnen das Dasein und gewöhnte die Möglichkeit, außerhalb des Amtes. Geld zu verdienen, wenn es notwendig war. Nicht zwang, sondern läßt er war das Leitmotiv dieses Prozesses. Ein Fehler das kann. Und doch: Wenn man die bunte Reihe aller psychologischen Möglichkeiten, die vor der Füllung des Verdictes eine Rolle gespielt haben möchten, unabsehbar vorüberziehen läßt, ohne eines festzuhalten, kommt man doch wieder zum nationalen Momenten. Das gleiche Blut! Nicht nur die Geschworenen haben geurteilt, sondern auch die vollbesetzte Galerie und das Auditorium auf dem Platz vor dem Gerichte. Sie waren alle darüber bestredigt, daß eine Schar von Leuten freigesprochen wurde, deren Verbrechertum keinen einzigen sympathischen und erbarmenswerten Zug aufweist. Wir, die zu den Abnormitäten dieses Landes in schwerem Kampfe stehen, müssen diesen Zustand in einer als ein Symptom, als eine natürliche Lebensäußerung derselben auffassen, woraus sich die Gewissheit ergibt, daß bei uns in moralischer Beziehung trotz allem und allem noch nichts erreicht worden ist und daß man weiter gehen müsse im Streite...

Ein Automobil verbrannte. Gestern abend ereignete sich auf dem Auto-Club ein zum Glück nicht häufiger Unglücksfall. Der Kraftwagen Nr. 164 hatte dort nach 6 Uhr Stellung genommen, um Passagiere vom Brionidampfer zu übernehmen. Ein Kurgast aus Brioni hatte mit seiner Frau im Wagen Platz genommen. Plötzlich begann das Gefährt zu brennen. Nachdem sich die Insassen gerettet und alle Hilfsmittel, als vergeblich erwiesen hatten, wurde die Feuerwehr alarmiert. All die Hilfe fruchtete nichts. Der Kraftwagen verbrannte vollständig. An der Katastrophen brachte das Ueberspringen eines Fundamentes oder Unrichtigkeit des Benzinbehälters Schuld sein. Es wurde niemand verletzt.

Einberufung nichtaktiver Mannschaft. Nichtaktive Mannschaft, die zum Frühjahrsergänzungstermin zur Deckung der Abgänge im Präsenzstand einzuberufen ist, kann heuer — wie die „M. R.“ meldet — wenn notwendig, am 1. April herangezogen werden.

Spenden. Eingelaufen sind: 10 Kronen als erste Spende zur Anbringung einer Gedenktafel im Magistratsgebäude für die ein Jahr unschuldig in Untersuchungshaft gewesenen Polden Bürger Galante und Genossen. Marinellommissär R. — Dem gleichen Zwecke haben gewidmet: Dr. G. 1 Krone, Unbenannt 1 Krone und J. P. 5 Kronen. Zusammen 17 Kronen, die in der Verwaltung des Staates erliegen. Die Spender haben versucht: Falls sich der Ausführung obiger Anregung unüberwindliche Schwierigkeiten entgegenstellen sollten, mögen die eingelangenden Beträge einem wohltätigen Zwecke zugesetzt werden.

Aus dem Hafen. Das englische Handelschiff „Lichtwai“ ist im Hafen eingelaufen. An Bord befinden sich 4400 Tonnen englischer Kohle. Nächstens werden hier englische und amerikanische Dampfer mit bedeutenden Kohlenladungen eintreffen.

Konzert Varison. Cäsar Varison veranstaltet bekanntlich am 2. März im Politeama Tiscutti ein Violinkonzert. Der bei uns beliebte Künstler hat sich in der letzten Zeit von den jungen Schwingen seines Ruhmes nach dem Norden tragen lassen. In Bellini, wo er konzertierte, hat er bei Publikum und Kritik großen Beifall gefunden. Varison versucht bekanntlich über einen lebendigen warmen Ton und seine schon lebhaft ausgebildete Technik wird inzwischen sicherlich Fortschritte gemacht haben.

Politeama Tiscutti. Samstag, 1. März, findet in den Räumen des hiesigen Theatergebäudes eine „Bellini-Redoudé“ statt.

Konzert im Restaurant Miramar. Heute abend findet im Restaurant Miramar ein Konzert der Siebenundachtziger-Kapelle statt. Beginn 7 Uhr abends, Eintritt frei. Zum Ausschank gelangt Pilzner Urquell.

Schiffsnachrichten. Durch einen veröffentlichten Trade wurde unserem Kreuzer „Kaiserkönigin Elisabeth“ als zweiten Stationär in Konstantinopel die Fahrt durch die Dardanellen gestattet.

Einbruchsdiebstahl. Gestern nachts wurde der Fleischladen des Eduard Rovner in Posa offen gefunden. Der herbeigerusene Besitzer erklärte, daß ihm drei Männer im Wert von 60 Kronen abhanden gekommen seien. Die eingeleiteten Erhebungen ergaben, daß der Einbruchsdiebstahl von zwei Individuen verübt wurde. Die Verhaftung eines von ihnen, des Maurers Domenitus Chiarotini, Via Flaccio Nr. 27, ist bereits gelungen.

Geld ist Zeit. Erlen fremde Sprachen nach der Berlin Methode, die uns den Unterricht von der ersten Stunde an in der Sprache vermittel, welche wir beherrschen wollen, daß Langweile der Übersetzung erspart, mehr Gelegenheit zum Erlernen bietet und solcher Art allgemein befriedigend ist.

Berlin-School. Am 3. März beginnen neue Kurse für die ungarische — italienische — kroatische — französische — englische — deutsche Sprache, und zwar sowohl für Anfänger als auch für Fortgeschritten. Lehrer der betreffenden Sprache. Unterricht wird zu allen Lagesstunden erteilt.

Achtung! Ab 1. März an jedem Montag in der Berlin-School Tag- und Abenhkurse für Stenographie und Datilographie Einschreibungen an allen Tagen von 8 Uhr früh bis 9 Uhr abends.

Apotheker Thiersy's Balsam und Gentisolsalbe. werden seit Jahrzehnten vom Publikum geschätzt und vorgezogen aus vollster Neuerzeugung und könnten die benötigten Hausmittel weder durch massenhaft teils neu austaurende, meist gefährliche, weil drastisch wirkende Präparate, noch durch die vielen, von gewissenlosen Fabrikern in Verkehr gebrachten und ausdringlich angebotenen falschen Balsame, Elixieren, Fluide, diverse Mittel &c. verdrängt werden, weil das Publikum solche Fälschungen höchstens einmal und nie mehr wieder bestellt und erwiesenermaßen zu Thiersy's alterproven reellen Mitteln zurückkehrt. Man achtet jetzt auf die Schutzmarke beim Einfüllung. Wir machen auf das Insatz: Thiersy's Balsam mit der Rose und Gentisolsalbe im Anhange besonders aufmerksam.

Vereins- und Vergnügungs-Anzeigen.

Kinematograph „Geißold“. Via Seria Nr. 37. Programm für heute: 1. „Balhé Journal Nr. 48“, Naturaufnahme. 2. „Ein Fischerdrama.“ 3. „Mox Kinder hat Furcht vor dem Wasser“, komisch. — Montag: „Der Uebergang über die Bergstraße im Jahre 1812.“ Historisches

Drama. Prachtvolle Aufführung unter Berücksichtigung aller geschichtlichen Aufzeichnungen. Außer Programm: „Mox Kinder als Hühneraugenoperateur aus Liebe“, sehr heiter.

Kinematograph „Edition“. Via Seria Nr. 34. Programm für heute: „Die Concord'oro“, Naturaufnahme. „Die ewige Versuchung“, Drama. „Bidoni als Dononan“, heiter.

Kinematograph Minerva Port Aurea Nr. 2 si be Insatz.

CINE IDEAL

Programm für heute:

Der Plagiator

Kostale dramatische Szene.
Zum Schlusse:
Max Linder und der Spahaballe Ritter
komisch.

Montag gelingt ein großes Hauptwerk zur Darstellung unter Mitwirkung der Schauspielerin

ASTA NIELSEN.

Militärisches.

Aus dem Hafenamtsrats-Tagesbefehl Nr. 53.

Marineoberinspektion: Binnenschiffleutnant im M.-S. Stephan Venes v. Tercov.

Marinikonspektion: Hauptmann Erich Mittler v. Rade vom Inf.-Regt. Nr. 87.

Arzteleche Inspektion: Fregattenarzt Dr. Josef Luzzati.

Dienstbestimmungen: Zum Kommandanten S. M. Schiffes „Vetor“: Korvettenkapitän Moritz Bauer. — Auf S. M. Schiff „Birkbus unites“: Marinellommissärleutnant Alfred Raduza. — Auf S. M. S. „Kaiser Karl VI.“: Seefährtich Heinrich Fontaine v. Felsenbrunn (offiziersdienststuehd). — Auf S. M. S. „Habsburg“: Seefährtich Karl Schirmeck (offiziersdienststuehd). — Auf S. M. S. „Vetor“: Binnenschiffleutnant Achibald Ritter von Ferro (als Gesamtdienststuehd), die Fregattenleutnants: Eduard Reinh, Alfred Reniger. — Auf S. M. S. „Komet“: Binnenschiffleutnant Gilbert Schneditz (als Gesamtdienststuehd).

Dienstbestimmungen: Zum Kommandanten S. M. Schiffes „Vetor“: Korvettenkapitän Moritz Bauer. — Auf S. M. Schiff „Birkbus unites“: Marinellommissärleutnant Alfred Raduza. — Auf S. M. S. „Kaiser Karl VI.“: Seefährtich Heinrich Fontaine v. Felsenbrunn (offiziersdienststuehd). — Auf S. M. S. „Habsburg“: Seefährtich Karl Schirmeck (offiziersdienststuehd). — Auf S. M. S. „Vetor“: Binnenschiffleutnant Achibald Ritter von Ferro (als Gesamtdienststuehd), die Fregattenleutnants: Eduard Reinh, Alfred Reniger. — Auf S. M. S. „Komet“: Binnenschiffleutnant Gilbert Schneditz (als Gesamtdienststuehd). — Zum Hafenamtsrat auf den Stand zur Ergänzung des Flottenpersonals: die Fregattenleutnants: Vladimir Pešler, Alfonso Stein.

Artikel zum Personalverordnungsbüro. Außer Dienst zu stellen und in die Reserve zu versetzen ist: S. M. S. „Komet“; in Dienst zu stellen ist und in den Verbund der Torpedobootstation im Golfe von Cattaro zu treten hat: S. M. S. „Vetor“.

Drahtnachrichten.

(R. I. Correspondenzbüro.)

Der Balkankrieg.

Vom Kriegsschauplatz.

Atene, 22. Februar. (Reuter's Bureau) Nach der Niederlage, welche die Türken bei Preveza im Bezirk Methon verloren haben, waren sie genötigt, die Ortschaft Bonotossi zu räumen.

Saloniki, 22. Februar. Oschabid Pascha hält sich mit seinen Truppen noch in der Gegend von Boloman auf, während Said Pascha noch in Verat steht.

Roncali inopel, 22. Februar. Ein amtlicher Kriegsbericht vom gestrigen besagt: Das Artillerieduell dauerte am 20. d. in Adrianopel an. Sonst ist dort kein militärischer Vorfall zu verzeichnen. Ein vom russischen Lieutenant Nikolai geleiteter bulgarischer Artillerieplan fiel gestern innerhalb der Verteidigungsanlagen von Adrianopel nieder. Der Lieutenant samt seinem Flugzeug wurde gefangen genommen. Aus Bulair ist keine Änderung der militärischen Situation zu verzeichnen. Um 3 Uhr nachmittags wurde eine starke feindliche Kolonne, aus Infanterie, Artillerie und Kavallerie bestehend, in der Umgebung von Rabi-Ribi bei Tschadabala wohrgenommen. Ein Teil dieser Kolonne rückte gegen die Höhe von Sirri-Lepe bei der Ortschaft Burgun Rabi vor und begann ein Gefecht mit unserem dort befindlichen Detachement. Der Kampf dauerte bis 5 Uhr nachmittag. Der Feind mußte sich aber gegen Rabi-Ribi zurückziehen. Gleichzeitig rückte eine andere feindliche, aus Infanterie und Artillerie zusammengesetzte Kolonne gegen Alissu vor und besiegte die Anhöhen, die 1½ Kilometer westlich von Rabi Position liegen. Ein Bataillon freiwilliger Kurden unternahm jedoch in der Nacht einen Angriff, wodurch diese Anhöhen wieder zurückgewonnen wurden.

Die Fremden in Adrianopel.

Konstantinopel, 22. Februar. Der Kommandant von Adrianopel hat den vorliegenden Ressorten den Beschluß der Regierung mitgeteilt, wonach es den Ausländern freisteht, sich in die in der Vorstadt Karagatch errichtete neutrale Zone zu begeben. Die Ressorten haben an ihre Botschafter Befehle gesendet, worin sie darlegen, daß der Auszug der fremden Kolonien auf die heimische Bevölkerung einen peinlichen Eindruck machen würde, und fragen, ob sie von der Erlaubnis der Regierung, nach Karagatch auszuziehen, Gebrauch machen sollen.

Paris, 22. Februar. Im heutigen Ministeriate berichtete der Minister des Neuen, der Kommandant von Adrianopel habe der Poste telegraphiert, daß er im Einvernehmen mit den Ressorten das Stadtviertel Karagatch als neutrale Zone für die fremden Kolonien gestattet habe.

„Slutari oder den Tod!“

London, 22. Februar. Der montenegrinische Friedensdelegierte in London teilte dem russischen Botschafter Grafen Bentendorf mit, daß König Nikolaus den Ausspruch getan habe: „Slutari oder den Tod!“

Rumänen und Bulgaren.

Bukarest, 22. Februar. Heute wird die Antwort der rumänischen Regierung den Vertretern der sechs Großmächte übergeben werden. Die Regierung nimmt wie verlaufen den Vorschlag der Mächte an und betraut alle sechs Großmächte mit der Vermittlung. Sie stellt keine Bedingungen, wünscht jedoch, daß die Mächte ihr mitteilen, bis zu welchem Zeitpunkt sie die Angelegenheit zu erledigen hoffen.

Bukarest, 22. Februar. Die hier bekannten gewordenen Meldungen über bulgarische Truppenzusammenziehung in der Dobrudscha haben in den diplomatischen Kreisen große Verstimmlung hervorgerufen.

Musland und Österreich-Ungarn.

Petersburg, 22. Februar. Ministerpräsident Skowrow empfing den Vertreter des I. I. Tel. Correspondenzbüros. Im Verlaufe des Gespräches drückte der Ministerpräsident seine Beifriedigung über die zwischen den offiziösen Preß-Muslands und Österreich-Ungarns in ihren friedlichen Standpunkten bestehende Vereinbarung aus und gab seinen lebhaftesten Wunschen Ausdruck, daß die gegenwärtige Situation bald einem vollständigen Einvernehmen der Großmächte in allen noch schwierenden Fragen weichen werde.

Rüstungskredite in Italien.

Rom, 22. Februar. In der heutigen Sitzung der italienischen Kammer kündigte der Kriegsminister eine Vorlage über neuerliche Rüstungskredite an und begründete dieses Verlangen mit Rücksicht auf die allgemeine internationale Lage und die erhöhten Militärforderungen Frankreichs.

Exposé des Marchese di San Giuliano.

Rom, 22. Februar. Minister des Neuen Marchese di San Giuliano hält heute sein Exposé, in dem er aussöhnt, daß es die Pflicht der europäischen Diplomatie ist, den



seit 43 Jahren bestehenden europäischen Frieden aufrecht zu erhalten. Italien sei zur Arbeit an diesem Werke im Verein mit seinen Verbündeten bereit, werde und könne es aber nicht dulden, daß seine Stellung im Mittelmeere durch Sonderbestrebungen beeinträchtigt werde.

Verbraunter Militärballon.

Wien, 22 Februar. Der Militärballon "Mainz II" ist gestern abends nach 5 stündiger Fahrt in der Nähe von Meß bei der Landung explodiert und verbrant. Die drei Offiziere, welche sich in der Gondel befanden, konnten sich nur mit Mühe aus dem umgestürzten Korb befreien. Der Unfall, der sich vor den Augen der Wache des Forts Rouselles ereignete, wird auf Selbstentzündung beim Aufrichten des Ventils zurückgeführt. Trotz der außerordentlichen Gewalt der Explosion hat keiner der Offiziere Verletzungen davongetragen.

Telegraphischer Wetterbericht
des Hydrographischen Amtes der k. u. k. Kriegsmarine
 vom 22 Februar 1913

Allgemeine Übersicht:

Die Depression im S hat sich erheblich vertieft und liegt heute ihr Zentrum über Sizilien. Da auch das Hochdruckgebiet mit dem Kern über dem Nordsee intensiver geworden ist, haben die Druckdifferenzen von N gegen S zugenommen.

Zu der Monarchie, teils wölfig, teils heiter, milde Winde, Frost; an der Adria teils im N Wora, im S unbestimmt Winde, warmer. Die See ist im N bewegt im S leicht bewegt.

Borauslösliches Wetter in den nächsten 24 Stunden für Pola: Bora fortduernd, fiktive Abnahme der Bewölkung, flüchtig.

Barometerstand 7 Uhr morgens 761.0
2 nachm. 76.0
Temperatur um 7° morgens + 8.8
2 nachm. + 4.0
Regenabfall für Pola: - 39.8 mm.
Temperatur des Gewässers um 8 Uhr vorm. 7.4°
Ausgegeben um 8 Uhr 00 nachmittags

Rangierungen

für öffentliche Beamte und Offiziere. Rate von 5 Kronen pro 1000 Kronen aufwärts, ohne Bürgen.

Personalkredite

für öffentliche und Privatbeamte, Offiziere, ohne Vormerk, 10 Kr. für 1000 Kr. Willkür-Gehaltsauflagen, höchste Belohnung zu 5% Börsen. Belebung von Freizeitgenüssen, Legaten rasch und tauran, 5%.

Von der hohen n. ö. k. f. Statthalterei Tongesskontakt.
Bank- und Kommandohaus

W. Glash. Wien, 1. O., Schottenring 9.

MAGGI's Würfel

(fertige Rindsuppe)

MAGGI à 5 h

sind die besten!

Schutzmarke Kreuzstern.

Der
Speisesalon

im ersten Stock
ist eröffnet.

vorzüglicher Mittagstisch (Steirische Küche)

Exquisite Naturweine

Gösser Malzbier

für internationale Vereine steht ein Klubzimmer zur Verfügung.

Preise in allen mögl. Bedienung anvertraut.

Es empfiehlt sich

Die Hotelleitung.

Eingesendet.

200 Husten waren sicher da,

in alle Stimmungen schalten ein paar Husten-explosionen hinein, und dem ganzen Hause wurde der Genuss verdorben. Wenn sich die Damen doch darauf gewöhnen wollten, außer Bonbons auch ein paar leckre Sachs Sodener Mineral-Bonbons in die Bonbonniere zu tun! Sie würden sich dann selbst von dem lästigen Hustenreiz befreien und anderen Damen nicht den Genuss verdorben. Jedes leckre Sodener sollte jeder, der sich auch nur ein wenig erkältet fühlt, regelmäßig mit ins Theater, in Konzerte und in Gesellschaft nehmen — die Wohltat, die er sich selbst damit erweist, wird ihn zum ständigen Freund von Jedes Sodener machen. Beim Einkauf achtet man aber auf den Namen "Jas" und hält sich vor Nachahmungen.

Kautschukstempel

liefer schnell und billig Jos. Krmotić, Pola.

Nur echt mit nebenstehender Schutzmarke.

Gesetzlich geschützt

PURJODAL

Ein bewährtes Jod-Sarsaparilla-Präparat, wirkt blutreinigend, den Stoffwechsel befriedigend, schmerz- und kraumittelnd sowie entzündungswidrig. Ueberall dort, wo Jod- oder Sarsaparilla-Präparate gebraucht werden, von vorzügl. Erfolge. Leicht verträglich und ohne jede Berufsstörung anzuwenden. — Preis eines Fl. K. 2.20, per Post 40 h mehr für Packung.

Alleinige Erzeugung und Hauptversand:

Dr. Hellmanns Apotheke „Zur Barmherzigkeit“, Wien, VII/I, Kaiserstr. 73—75.

Postversand täglich.

(Herbabs Nachfolger) 522

Postversand täglich.

SCHUTZMARKE

JAS

PHARMACEUTISCHE WERKE

Vor Nachahmungen wird gewarnt!

Depots in den meisten Apotheken.

Gesetzlich geschützt

Postversand täglich.

Postversand täglich.

Postversand täglich.

Postversand täglich.

Postversand täglich.

Neuheit! FL Präzisions-Mauser-Karabiner, Kal. 22, feinstes Gartenbüchse, gezoigt, Schraubvisier, Silberporlkorn, höchste Schußleistung, bis 80 Schritte eingeschossen, zum Reklamepreis von K 18.— | Lancaster-Doppelgewehr von K 40.— an, in allen Ausführungen lajernd. — Anson & Deely Hammerless-Doppelhinterlader, 27—28 kg. Garantiert Weitschuß-Leistung, Meisterarbeit, erstklassiges Material für K 150.— | Verlangen Sie „Waffenpreis-Katalog Nr. 1913/1“ sofort gratis und franko.

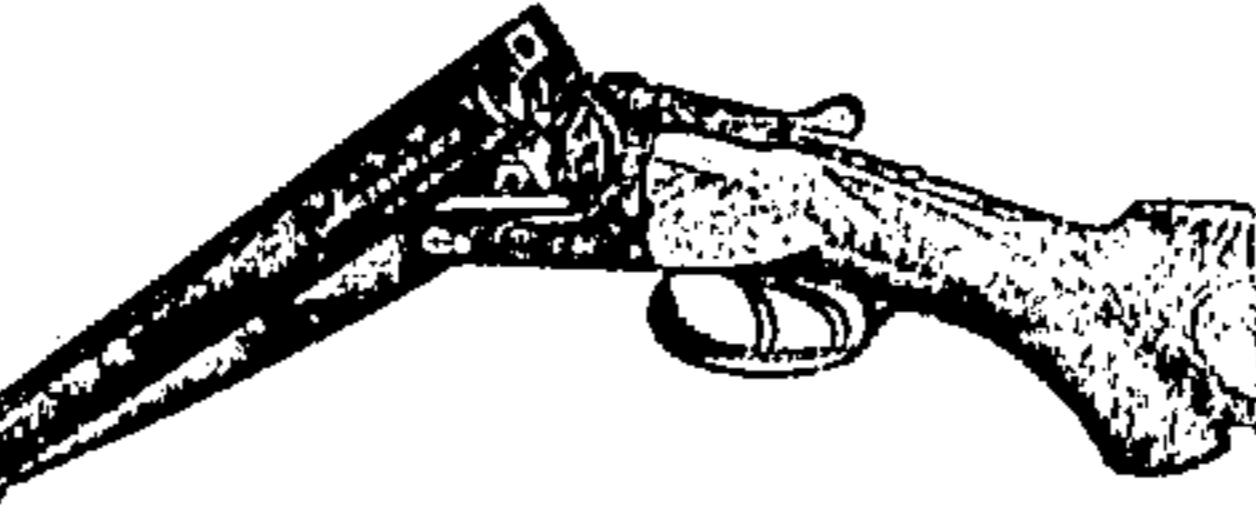
Nur am Erzeugungsorte, der bestbekannt

Präzisions-Gewehrfabrik Josef Winkler in Ferlab (Ränten)

kauften Sie vorleihhaft, billig und gut. Taschenverteidigungswaffen zu niedrigsten Preisen kaufen Sie vorleihhaft, billig und gut.

Reparaturen, Neuschäfte, Einglegläufe, Fernrohr-Montagen, sach-

gemäß, rasch und konkurrenzlos billig.



Aviso!

Ich gebe hiermit der löslichen Garnison sowie dem p. i. Publikum höflichst bekannt, daß ich mit heutigem Tage das wohlbekannte Café „Aurora“ geschlossen habe und das vollkommen neu eingearbeitete mit altem Komfort ausgestattete

Café Eden

Via Serbia 16

anschließend an den gleichnamigen Kinematographen demnächst eröffnen werde.

Indem ich der löslichen Garnison und dem p. i. Publikum für das mir bis nun in meinem alten Lokale zuteil gewordene Wohlwollen bestens danke, bitte ich mir dasselbe in mein neues Unternehmen gülst zu übertragen und zeichne hochachtungsvol

Francesco Scala, Cafetier.

Daufragung.
Für die vielen Beweise der Teilnahme am Begräbnisse des Herrn

Georg Črnković
k. u. k. Marinemedier d. R.

sehen sich die Unterzeichneten angenehm verpflichtet, dem verehrlichen Marinemedier-Unterstützungsfond, speziell den Herren Zorić, Gianone und Schützinger sowie allen übrigen den innigsten Dank auszusprechen.

POLA, 23. Februar 1913.

Familie Črnković.

Kleinster Anzeiger

Möbliertes Zimmer zu vermieten. Via del Mercato Nr. 19, 3. Stock. 469

Elegante Wohnung bestehend aus 4 Zimmern samt Gebühr und Garten zu vermieten. Via Dante 11, parterre. 468

Hübsches Piano ist wegen Überstellung billig zu verkaufen. Via Dante 8, Fonda. 447

Zu verkaufen. Salontischchen mit vier Stühlen, Schreibtisch, Bücherkasten (Mahagoni) Standuhr, Ottomane, Vorhang, Teppich, elektrische Luster und Lampen, komplett Badeeinrichtung, Bogenwaschplatz, alles neu. Von 10—4 Uhr, Woche Paradies 264. 468

Bewehrter Militär, und selbständig in allen Bureauarbeiten sucht Nebenbeschäftigung als Privatsekretär oder in Geschäftshaus. Anträge unter „S. G.“ an die Administration. 467

Cüdige Schneiderin übernimmt alle eltschlägigen Arbeiten wie auch Mädchens zum Höhnerkram gegen mögliches Honorar. Via Serbia 36, 1. Stock links. 461

Schneiderin, welche schon als solche war, sucht um Posten mit Verpflegung, bei geringem Geh. Gehäule Gutschiffen erbettet unter „Gutebrief“ an die Administration. 462

Señor als Photo-Modell für Matrosen-Ansichtskarten netter barloser Jungsling mit hübschem Kopf und Gesicht mit Matrosenkäppchen, womöglich intelligent Deutscher. Geeignete liebendwürdige Aufträge mit Bild sind erbettet sub Chiffre „Amateur Foto-graf“ an die Administration. 460

Obststeller, Papiersteller, Zigarettenpapiere, hassen und Pfeifeptyp zu haben bei Jos. Krmotić, Plaza Carlo I.

Möbliertes Zimmer um 24 Kronen, 2 Zimmer und Küche mit Wasser und Gas, zu vermieten. Via Besenghi 34, 1. Stock. 449

Als Haushälterin empfiehlt sich besseres Fräulein zum Wäsche- und Kleiderauswassen Anfrage Via Ostria 196. 453

Wienerin 23 Jahre alt, sucht Stelle in besserem Hause mit Stubenmädchen oder Kinderfrau, ab 15. März. Briefe mit Bezahlung angeboten unter „K. H.“ an die Administration. 451

Ein hübsches Zimmer ist sogleich zu vermieten. Via Baro 10, 2. St. rechts. 436

Schöner Baumgrund, herrliche Lage, parkartiger Garten, sofort zu verkaufen. Via Gerolda 24, 1. Stock. 8

Bettbewohnerungen in neuem Hause zu 4 und 5 Zimmern zu vermieten. Prato sette Morari, Haus Borri. 40

Sofort zu vermieten. Zimmers, Küche, Bad, Veranda, Dachbodenzimmer etc. im 1. Stock mit herrlicher Aussicht, Wasser, Gas und elektr. Licht. Villa Lanze, S. Michele. 34

Wohnung bestehend aus 4 Zimmern und Küche zu vermieten. Via Veterani 3, 2. Stock. Aufzunst dorfschl. rechts, beim Eigentümer. 442

einfamilige, mit Garten, zu vermieten. 36 sagt die Administration. 59

Zu verkaufen. Gashaus in guter Lage. Informations Büro Via Gloria 9. 77

Geld-Barleben in jeder Höhe, rasch, reell, billig an jedenmann (auch Damen) mit und ohne Bürgen, bei 4 Kr. monatlicher Abzahlung, sowie Hypothekarbarleben, effektuert Sigmund Schillinger, Bank und Escompte-Bureau, Prechberg, Grinnergasse Nr. 36 (Retzmarkt). 71

Zur Anfertigung von Kostümen, Toiletten, Blousen, Handschuhen und Schals empfiehlt sich der p. i. Damen bestens Damenschneider Karl Deubel, Via Sifano 7, 2. Stock. 460

Brauhausstätten alle Arten von Damen-, Bett-, Tischwäsche und Tischwäschte werden zu besonders billigen Preisen nach Maß angefertigt im hiesigen Wiener Damenwäsche-Atelier W. Bello, S. Michele 24 (beim Stiegenaufgang in der Via Campomarzio). 22

Offiziers- und Beamtenkredit pro 1000 Kronen Rückzahlung Kr. 6.16 monatlich durch die Sicherheitsabank „Glavia“ in Graz, Schillerstraße Nr. 28. Retourmarken beilegen. 460

Grammophon, fast neu, sonst mehreren italienischen Opernplatten, um den halben Aufschlagspreis abzugeben. Via S. Felicita 4, 2. St. 37

Möbliertes Zimmer mit separatem Eingang sofort zu vermieten. Via Carlo Francesco 43. 450

